



Bản Tin Mục Vụ

Giáo Xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp Our Mother of Perpetual Help Parish

2121 West Apollo Rd, Garland, TX 75044
Điện thoại: (972) 414-7073 ♦ Fax: (972) 530-6428
Web: www.dmhcg.org

CHÚA NHẬT V PHỤC SINH

Ngày 02-05-2010

CHÍNH XỨ & PHÓ XỨ

Lm. Phêrô Bùi Quang Tuấn, DCCT
Lm. Phaolô Nguyễn Tất Hải, DCCT

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Ô. Trần Ngọc Oanh -trannoanh@yahoo.com

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Ô. Phạm Hữu Tuấn 469-879-9729

BAN ĐIỀU HÀNH

Ô. Trần Mạnh Trác 469-556-7140

KHỐI PHỤNG VỤ

Ô. Phạm Đức Hùng 469-212-3452

Ban Thừa Tác Vụ Rước Lễ

Ô. Lý Phước Hồng 972-530-6220

Ban Thừa Tác Vụ Sách Thánh

Ô. Bùi Quang Huấn 972-470-0772

Ca Đoàn

Thánh Linh 972-231-4084

Trình Vương 972-496-2789

Augustine 972-335-1623

Fiat 972-530-2258

Thiếu Nhi 214-207-8548

KHỐI HÔN NHÂN GIA ĐÌNH

Ban Giáo Lý Dự Tông

A. Đàm Hữu Thư 972-523-0037

Ban Dự Bị Hôn Nhân

Ô. Trần Mạnh Trác 469-556-7140

CT Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình

A. Jimmy Hoàng Kim. . . . 469-348-8160

HỘI ĐOÀN

Đoàn Liên Minh Thánh Tâm

Ô. Nguyễn Th. Trung . . . 972-475-1645

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo

Bà Phạm Thị Vân 972-496-2042

Hội Đạo Bình Đức Mẹ (Legio Marie)

Cô Trần Trinh 972-530-9177

Đoàn Thanh Niên Công Giáo

A. Trần Tiến 972-544-5669

Ban Trật Tự

A. Jimmy Hoàng Kim. . . . 469-348-8160

Nhóm Nguồn Sống

A. Nguyễn Anh Cường . . . 972-675-5625

KHỐI THỂ THAO

A. Lê Hiệp214-674-3316

GIỚI THIỆU WEBSITE GIÁO XỨ

Mời cộng đoàn Dân Chúa vào trang nhà của Giáo xứ:

<http://www.dmhcg.org>

Để cùng đọc Kinh Thánh, suy niệm, và theo dõi những thông tin cập nhật cần thiết

Chương Trình Mục Vụ

Thánh Lễ Chúa Nhật

Lễ I (Lễ Gia Đình) 8:00 AM

Lễ II (Lễ Thanh Niên) 10:00 AM

Lễ III (Lễ Thiếu Nhi) 12:00 PM

Lễ IV (Lễ Gia Đình) 5:00 PM

Ngày Thường

Thánh Lễ 7:00 AM và 7:00 PM

Thứ Bảy

Khấn ĐMHCG 5:30 PM

Thánh Lễ 8:00 AM và 6:00 PM

Thứ Năm Đầu Tháng

Thánh Lễ, Châu Lược 7:00 PM

Thứ Sáu Đầu Tháng

Châu Đền Tạ, Thánh Lễ 6:00 PM

Lễ Trọng - Buộc

Thánh Lễ (sáng)..... 6:45 AM và 9:00 AM

Thánh Lễ (chiều)..... 7:00 PM và 9:00 PM

Đọc Kinh Tôn Vương Chúa Nhật

Xin liên lạc với các Trưởng Khu.

Giải Tội

Ngày thường..... 6:00 PM - 7:00 PM

Thứ Bảy..... 5:00 PM - 6:00 PM

Hoặc theo hẹn

Rửa Tội

Xin liên lạc với VPGX trước đầu tháng để được hướng dẫn Rửa Tội lúc 7:00 PM Thứ Bảy đầu tháng và Rửa Tội lúc 4:00 PM Thứ Bảy tuần II mỗi tháng.

Lớp Giáo Lý Tân Tông - Dự Bị Hôn Nhân

Xin liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ.

Hôn Phối

Cần liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ ít nhất sáu tháng trước ngày cưới để làm hồ sơ Hôn Phối.

Chúa Nhật: Giáo Lý - Thiếu Nhi - Việt Ngữ

Giáo Lý..... 9:45AM - 10:40AM, 3:45 PM - 4:40 PM

Thiếu Nhi Thánh Thể..... 1:45 PM - 2:40 PM

Việt Ngữ... 10:45AM - 11:40AM, 2:45 PM - 3:40 PM

Giờ Làm Việc Văn Phòng Giáo Xứ

Thứ Hai - Thứ Sáu..... 09 AM - 12 PM, 2 PM - 4

Lịch Trong Tuần

Thứ Hai 03-05-2010	Thánh Philipphê và Giacôbê, TD Cv 14:5-18; Tv 115:1 -16; Ga 14:21-26
Thứ Ba 04-05-2010	Cv 14:19-28; Tv 145:10-21;
Thứ Tư 05-05-2010	Cv 15:1-6; Tv 122:1-2,3-4,4-5;
Thứ Năm 06-04-2010	Cv 15:7-21; Tv 96:1-2,2-3,10; Ga 15:9-11
Thứ Sáu 07-04-2010	Cv 15:22-31; Tv 57:8-9,10-12; Ga 15:12-17
Thứ Bảy 08-04-2010	Cv 16:1-10; Tv 100:1-2,3,5; Ga 15:18-21
Chúa Nhật 09-04-2010	Chúa Nhật VI Phục Sinh Cv 15:1-2,22-29; Tv 67:2-3,5,6-8; Kh 21:10-14,22-23; Ga 14:23-29

Các Giáo Khu

Giáo Khu 1: Ô. Trần Văn Mão.....(214)-629-4485
Giáo Khu 2: Ô. Phạm Huy Thế(214) 680-2432
Giáo Khu 3: Ô. Nguyễn Hữu Đào.....(972) 276-9879
Giáo Khu 4: Ô. Nguyễn Văn Thông.....(972) 530-4935
Giáo Khu 5: Ô. Ngô Suốt.....(972) 644-5790
Giáo Khu 6: Ô. Nguyễn Văn Tiến.....(972) 479-0230
Giáo Khu 7: Ô. Nguyễn Hưng.....(214) 547-9241
Giáo Khu 8: Ô. Nguyễn Th. Trung.....(972) 475-1645
Giáo Khu 9: Bà Vũ Thị Lạc.....(972) 758-7492
Giáo Khu 10: Ô. Phạm Văn Địa.....(469) 288- 2310
Giáo Khu 11: Ô. Lê Tấn Dũng(972)384-0366
Giáo Khu 12: Ô. Nguyễn Kỳ Sơn.....(972) 679-7339

SỨC MẠNH TÌNH YÊU

Mark Link

Một tai nạn xe hơi vào năm 1976 đã làm nứt sọ của một thanh niên 21 tuổi ở Chicago là Peter. Óc của anh bị thương nặng và anh lâm vào tình trạng hôn mê. Các bác sĩ cho gia đình và bạn hữu của Peter biết có lẽ anh không sống nổi. Dù có sống đi nữa, anh luôn luôn trong tình trạng hôn mê. Một trong những người bàng hoàng kinh sợ khi nghe những điều đó là Linda, người mà Peter muốn kết hôn.



toàn quốc đều đăng tải hình ảnh của Linda và Peter. Những nhân vật nổi tiếng đều điện thoại chúc mừng. Có người ở tận Úc Châu cũng gửi thư và quà mừng. Những người có thân nhân bị hôn mê cũng gọi điện thoại xin được lời khuyên bảo.

Ngày nay, Peter đang sống một cuộc đời bình thường. Anh nói chậm, nhưng rõ ràng. Anh bước từ từ, nhưng không cần nạng chống. Hai người đã có một đứa con xinh xắn.

Câu chuyện của Linda và Peter là một dẫn giải tuyệt vời về lời của Chúa Giêsu trong bài phúc âm hôm nay: "**Và giờ đây**

Thầy ban cho các con một giới răn mới: hãy yêu thương nhau. Như Thầy yêu thương các con, các con cũng phải yêu thương nhau. Nếu các con yêu thương nhau, thì mọi người sẽ biết các con là môn đệ của Thầy" (Ga 13:34-35). Nếu ngày nay, có điều gì cần thiết nhất cho chúng ta thì đó phải là sự tái khám phá ra sức mạnh của tình yêu, loại tình yêu mà Chúa Giêsu đã rao giảng. Câu chuyện của Linda và Peter cho thấy loại tình yêu này thì đầy sức mạnh, sức mạnh lạ lùng. Nó có sức mạnh để đưa một người gần chết về lại với sự sống. Nó có sức mạnh đưa người tuyệt vọng vì bệnh tật trở về với sự lành mạnh tuyệt hảo. Nó có sức mạnh khích lệ mọi người trên thế giới và đem cho con người một hy vọng, như tình yêu của Linda đã thực hiện cho Pete

Ngày nay, con người ở trên trái đất bắt đầu lo lắng vì chúng ta đang lao đảo trên bờ vực của sự hủy diệt toàn cầu. Sự nguy hiểm này xuất phát từ một điều căn bản: **thiếu tình yêu con người**, loại tình yêu mà Chúa Giêsu giảng dạy, loại tình yêu mà Linda dành cho Peter.

Bài phúc âm hôm nay là một lời mời gọi chúng ta hãy nhìn về tâm hồn và để suy nghĩ về đời sống yêu thương, nhất là trong chính gia đình chúng ta. Chúng ta phải bắt đầu thay đổi thế giới ngay bây giờ bằng chính sự thay đổi chính mình và gia đình mình. Nếu không, mọi sự sẽ trở nên quá muộn !

Trong những ngày buồn thảm tiếp theo, khi có thời giờ rảnh là Linda lại vào bệnh viện. Đêm này qua đêm nọ, cô ngồi bên giường bệnh của anh Peter, vuốt má, xoa tóc và nói chuyện với anh. Cô cho biết, "Tôi làm như chúng tôi đang trong cuộc hẹn hò bình thường vậy." Trong khi đó Peter vẫn hôn mê, không phản ứng gì với sự hiện diện đầy trìu mến của Linda. Đêm này qua đêm khác, trong ba tháng rưỡi, Linda vẫn ngồi cạnh giường Peter nói những lời khích lệ anh, dù rằng chẳng có dấu hiệu gì là anh có nghe cô nói.

Một đêm kia, Linda thấy ngón chân Peter cử động. Một vài đêm sau, cô lại thấy mí mắt anh nhấp nháy. Cô chỉ cần có thế. Bất kể sự khuyên nhủ của các bác sĩ, cô bỏ việc làm và trở nên một người đồng hành luôn ở bên cạnh Peter. Cô xoa bóp chân tay anh hàng giờ đồng hồ.

Sau cùng, cô thu xếp để đưa anh về nhà. Cô dùng tất cả tài sản để xây một hồ tắm, hy vọng rằng ánh sáng mặt trời và nước mát sẽ phục hồi thân thể bất động của người yêu. Và rồi một ngày kia, anh Peter nói được lời đầu tiên kể từ khi bị tai nạn. Đó chỉ là tiếng lều bầu, nhưng Linda hiểu được. Dần dà, với sự giúp đỡ của Linda, những tiếng lều bầu đó trở thành lời nói-thật rõ ràng.

Sau cùng, đến ngày kia anh Peter đã có thể mở lời với cha của Linda để xin cưới cô ta làm vợ. Và cha của Linda trả lời: "Này Peter, nếu anh có thể bước lên cung thánh thì Linda là của anh." Hai năm sau, Peter đã bước lên cung thánh của nhà thờ Đức Bà Pompei ở Chicago. Tuy phải dùng đến nạng chống, nhưng anh đã bước đi được. Mọi đài truyền hình ở Chicago hôm ấy đã tường thuật lễ cưới. Báo chí ở

THÔNG BÁO

LỊCH TRÌNH SINH HOẠT GIÁO XỨ

Tháng 5 - 2010

3:00pm ngày 02-5: Họp các Trưởng đoàn, Trưởng khu của Giáo xứ tại Hội trường để duyệt xét Sơ Đồ Trung Tâm Giáo Dục.

GHI DANH GIÁO LÝ, VIỆT NGỮ & THIẾU NHI THÁNH THỂ NIÊN HỌC 2010-2011

Để giúp các Thầy Cô trong Khối Giáo dục chuẩn chu đáo cho việc học của các em Niên học 2010-2011 sắp đến, xin Quý Phụ huynh vui lòng mau mắn ghi danh cho con em vào Chúa Nhật 2/5/2010 tại Hội trường Giáo xứ từ 9 giờ 30 sáng đến 2 giờ chiều. Đây là ngày ghi danh duy nhất cho các chương trình Giáo Lý, Việt Ngữ và Thiếu Nhi Thánh Thể với lệ phí tượng trưng như sau: Giáo lý: \$50; Việt ngữ: \$50 và Thiếu nhi Thánh thể: \$20. Xin Quý Phụ huynh lưu ý là ngày ghi danh này, lệ phí sẽ thay đổi: Giáo Lý: \$75; Việt Ngữ: \$75 và Thiếu Nhi Thánh Thể: \$30.

Ngoài việc điền đơn và đóng tiền lệ phí, khi ghi danh Quý vị Phụ huynh nhớ đem theo bản copy các giấy Rửa tội và Rước lễ lần đầu của các em nếu trước đây chưa từng nộp.

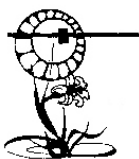
Ước mong sự cộng tác tích cực của Quý vị Phụ huynh. Chân thành cảm ơn.

Lm. Phaolô Nguyễn Tất Hải, C.Ss.R.

Đặc trách Khối Giáo dục

RƯỚC LỄ LẦN ĐẦU & THÊM SỨC

Giáo xứ sẽ có 112 em được Rước lễ Lần đầu trong Thánh lễ 6 giờ chiều thứ Bảy 8/5/2010 và 52 em nhận Bí tích Thêm Sức do Đức Cha Kevin Farrell chủ sự trong



Thánh lễ 10 giờ sáng Chúa nhật 9/5/2010. Kính mong ông bà và anh chị em hiệp ý cầu nguyện cho các em luôn được sống trong ơn nghĩa của Thiên Chúa.

ĐỌC KINH TÔN VƯƠNG

Lúc: 7:00 PM Chúa Nhật 2/05/2010

- Giáo Khu 1:** Bà Trần Ngọc Đăng 214-505-6572
810 Palm Desert Dr., Garland, Tx75044
- Giáo Khu 2:** AC Hùng - Thủy 972 496 2789
2930 High Plateau Dr. Garland, TX75044
- Giáo Khu 4:** Nguyễn Lộc & Vân 972-530-9535
3901 Goose Creek Pkwy, Garland, TX 75040
- Giáo Khu 5:** Ô. Ngô Suốt 972-644-5790
1201 E. Berkley Dr., Richardson, TX 75081
- Giáo Khu 7:** A/C Triệu & Phượng 972-542-7770
4932 Auburn Ave, Mckinney, TX 75070
- Giáo Khu 10:** A/C Nguyễn Vũ Thi 469-363-6298
1622 Arbor Creek Dr., Garland, TX 75040
- Giáo Khu 11:** A/C Đỗ Văn Hải 972-442-0920
1513 Lonesome Dove Trial, Wylie, TX 75094
- Giáo Khu 12:** A/C Hiệp & Tiên Lê 214-674-3316
3228 Tearose Drive, Richardson TX 75082

BÁO CÁO TÀI CHÁNH

Chúa Nhật 25/04/2010

Quỹ Điều Hành Giáo Xứ

Tiền Thâu Trong Các Thánh Lễ :	\$11,447.00
Tiền Quảng Cáo:	\$150.00
Tiền Truyền Giáo Nội Địa	\$1,045.00

Quỹ Trung Tâm Giáo Dục

0617 Đinh Quang Hưng	\$105.00
0621 Huỳnh Thanh Tâm	\$25.00
0828 Vũ Hoàng Văn	\$20.00
1759 Hà Tâm Thái & Khanh	\$120.00
1802 Võ M. Trí	\$20.00
1982 Nick & Mary Nguyen	\$300.00
2012 Nguyễn Hữu Nghĩa	\$100.00
Hội Quán	\$2,985.00

Quỹ Nhà Bình An

0095 Huỳnh Kim Trúc	\$200.00
0580 Trần Mai Karen	\$1,000.00
0581 Trần Mai Karen	\$1,000.00

MUA HOA TẶNG MẸ

Năm nay, các Huynh Trưởng sẽ bán hoa nhân dịp Mother's Day, ngày 9 tháng 5. Muốn gì, có đó. Nếu bạn muốn đặt hoa trước thì xin liên lạc với: **Tr. Mimi, 214-207-8548.**

HOA THÁNG NĂM

Mừng kính Đức Maria trong Mùa Hoa Tháng Năm mang đầy ý nghĩa của trọng tâm nhân loại được Thiên Chúa yêu thương. Đức Maria, nơi ngài còn thấy sự hòa điệu của con người vâng phục Thiên Chúa. Trong tháng năm dâng kính Mẹ Maria còn mang một ý nghĩa đặc biệt nữa là mùa hoa dâng kính Thiên Chúa những đóa hoa lòng trở sinh từ trái đất.

Ý nghĩa trọng tâm:

Nếu công trình của ngày thứ nhất được tạo dựng là ánh sáng và sau ngày thứ năm, mọi vật điểm tô trên trái đất và sinh vật sống trên mặt đất hoàn thành thì ngày thứ sáu là ngày đặt để con người vào đó để thay mặt Thiên Chúa làm chủ công trình sáng tạo. Ý nghĩa của con người xuất hiện có vị trí đặc biệt trong công trình tạo dựng của Thiên Chúa.

Số năm là tổng hợp cả tư duy số chẵn và số lẻ do hai con số 2 và 3 cộng lại, nó là con số giữa chín con số đầu tiên, chỉ rõ vai trò liên hợp, giao nhau ở điểm giữa. Tháng Năm dâng kính Mẹ Maria biểu hiện vai trò chuẩn bị cho Đấng Trung Gian duy nhất là Chúa Kitô, kính Trái Tim Chúa vào tháng Sáu, điểm giao thoa giữa trời và đất, trung tâm điểm của năm 12 tháng. Số 5 ở giữa dãy số từ 1 đến 9, biểu thị một kết ước mới, Thiên Chúa kí kết giao ước với nhân loại trong Chúa Kitô nơi cung lòng Mẹ Maria đón nhận hạ sinh. Vì thế, số năm là biểu thị cuộc hôn nhân thần thánh, cuộc hôn phối giữa trời và đất. Con người được đón Con Thiên Chúa hạ sinh trong cung lòng Mẹ Maria.

Số năm còn chỉ đến toàn bộ về thế giới cảm tính, ngũ quan của con người và ngũ tính của vật chất. Đối với người Trung Hoa, số năm biểu lộ nơi nhiều đặc trưng của trời đất: Năm châu, ngũ hành, ngũ sắc, ngũ quan, ngũ tạng, ngũ vị, ngũ âm... Mẹ Maria là người đón nhận trọn vẹn hoa quả đầu tiên của công trình cứu độ bằng vô nhiễm nguyên tội, nên nơi Mẹ Maria cũng là người ở giữa nhân loại biểu lộ rõ nhất về sự vui mừng, hoan lạc của tình Chúa yêu thương: “linh hồn tôi ngợi khen Thiên Chúa, thần trí tôi vui mừng trong Đấng cứu độ tôi”

Vâng phục Thiên Chúa

Con người biểu thị bằng con số năm, khi đưa hai tay giang lên trời, đầu và chân là hai điểm tiếp đất và tiếp trời, phần giữa là trái tim, nối kết giữa hai trục tay giang ngang và chân đến đầu là trục dọc. Biểu hiện trái tim ở tâm hai trục là chỉ đến tình yêu, hoàn thành một trật tự hoàn hảo. Đức Maria là hoa trái đẹp nhất thuộc về nhân loại hoàn toàn, bằng tình yêu đáp lại lời mời gọi của Thiên Chúa cách hoàn hảo, như tâm điểm của lời xin vâng để thánh ý Thiên Chúa thực hiện trong nhân loại. Mẹ Maria là một người trong nhân loại hoàn hảo nhất, đại diện cho nhân loại đón nhận Con Thiên Chúa làm người để tái sinh muôn loài, giải thoát muôn loài ra khỏi ách nô lệ tội lỗi.

Mùa hoa lòng tháng năm.

Như ở giữa tâm điểm của đón nhận, tháng năm là tháng của các loài hoa: Tím, vàng, xanh, đỏ, đủ các loài hoa khoe sắc. Những bông hoa tháng năm không gượng ép bởi các chất tổ nhân tạo mà là chất tổ của trời và đất. Bởi đó, tháng năm cũng là tháng hân hoan của các loài côn trùng, động vật, nhiều tiếng côn trùng rả rích, giữa tháng nắng và mưa, mùa kết hạt của các bông hoa. Tháng năm nở rộ hồng ân. Tháng Năm lại về, mùa hoa dâng kính Mẹ, nguyện xin Mẹ giữ cho chúng con tấm lòng trinh trong, để vâng phục và hết lòng yêu mến Thiên Chúa và để thấy công trình của Chúa thực hiện nơi chúng con.



L.m Giuse Hoàng Kim Toan

CHIẾC LẠ BÀN CỦA NGƯỜI KITÔ HỮU: ĐỨC TIN & LÒNG NHÂN ÁI

Sự hiện diện của mỗi người trên đời này tự nó đã là một món quà vô cùng quý giá mà Thiên Chúa ban tặng. Cuộc sống được kết hợp hài hòa bởi suối nguồn ân sủng của Thiên Chúa và tình thương dạt dào cùng với sự nâng đỡ nơi những người thân thuộc và đồng loại. Đó là những điểm tựa vững chắc để mỗi cá nhân có thể phát huy những nén bạc tài năng và dẫn thân trên con đường xây dựng một thế giới mang đậm tình người và lưu dấu ấn của những giá trị tinh thần và văn hóa.

Nhìn vào những kỳ công của vũ trụ, sự xoay vần của tiết trời cũng như mưa thuận gió hòa của thiên nhiên, con người nhận thấy có bàn tay của Đấng vô hình đã tài tình sắp đặt mọi sự một cách trật tự và nếp nang. Ngài đã cho con người có dáng thẳng đứng, đầu hướng về trời cao và chân bước đi trên đất. Điều này nhắc nhở chúng ta cần phải biết hướng thượng, tức là hướng về Thiên Chúa, Đấng là Chân Thiện Mỹ. Đó là điểm đến mà mỗi người luôn để tâm suy gẫm để cho cuộc sống của mình có ý nghĩa.

Thiên Chúa đã đặt vào tâm hồn con người tiếng nói của lương tâm để thúc đẩy chúng ta biết làm lành và lánh dữ. Đó là chuẩn mực tối thiểu cần có của con người để có thể dẫn thân tô đắp nét đẹp cho đời và đẩy lùi những mối hiểm họa của nền văn minh chết chóc. Thiên Chúa mời gọi con cái của Ngài ngày qua ngày hãy quảng đại và vững tâm bước trên con đường tiến về cõi sống. Ở đó có niềm vui tràn trề và hạnh phúc bất tận đang chờ họ.

Tuy nhiên, trên những nẻo đường của cuộc hành trình này, chúng ta nhiều khi gặp phải những đoạn đường quanh co, chông gai và không thiếu những thử thách. Thiên Chúa biết những yếu đuối và sự dòn mỏng của mỗi cá nhân nên Ngài đã trợ giúp và đem đến cho họ những điểm tựa vững chắc. Những điểm tựa đó là đức tin mà mỗi Kitô hữu được lãnh nhận từ Giáo Hội, là sự chăm sóc, đỡ nâng của cha mẹ và của những người thân thuộc, là những tình bằng hữu tốt đẹp xây dựng trên mối quan hệ vô vị lợi được tôi luyện qua thời gian và thử thách, là những tấm lòng giàu quảng đại của đồng loại...

Đức tin được sinh ra và lớn lên trong lòng Giáo Hội. Chính các Thánh Tông Đồ trung thành rao giảng, các thánh tử đạo trung trinh dùng máu đào của mình để bảo

vệ, và các bậc tiền nhân đã sống triệt để. Đây là kho tàng rất lớn lao mà chúng ta được thừa hưởng.

Đức tin là sợi dây bền chặt giúp chúng ta gắn bó với Thiên Chúa qua tất cả các biến cố xảy ra trong đời. Trước những gánh nặng của tuổi tác, bệnh tật và sự chết, đức tin giúp chúng ta nhìn theo chiều hướng tích cực đó là kết hiệp chặt chẽ với màu nhiệm Khổ nạn và Phục Sinh của Đức Kitô. Trước những bất công và thiệt thòi phải gánh chịu vì Đức Kitô và vì giáo huấn của Người, chúng ta vui mừng vì được đồng lao cộng khổ với Người. Trước những thế lực của sự dữ đang hoành hành, chúng ta tin tưởng vào Đức Kitô, Đấng đã thắng thế gian.

Đức tin luôn là tia sáng hé mở ở phía đầu bên kia khi phải bước đi trong những đoạn đường hầm tăm tối. Hoa trái của đức tin là niềm hy vọng nơi Thiên Chúa, vốn được coi kiên vững như « núi đá » cho chúng ta trú ẩn, như « thành lũy » bảo vệ chúng ta.

Đời sống của người Kitô hữu không hề có sự tách biệt giữa đức tin và các đức tính nhân bản. Sống đạo làm người trước khi sống đạo làm con Chúa. Gia đình là xã hội thu nhỏ, ở đó chúng ta được yêu để biết yêu, được nhận để biết cho. Trước trào lưu của lối sống hưởng thụ và thực dụng của xã hội, gia đình là nơi bảo vệ những giá trị truyền thống của nhân loại. Trước những áp lực của công việc trong xã hội, gia đình là nơi giúp chúng ta kín múc được nguồn sinh khí mới. Ngoài ra chúng ta còn được hậu thuẫn rất lớn từ những bậc đàn anh, từ những người bạn tốt, từ những tấm lòng rộng lượng vị tha.

Không ai có thể cho cái mà mình không có. Từ kho tàng ân sủng của Thiên Chúa và tinh hoa của nhân loại, chúng ta mới có được những gì gọi là công trạng của mình. Những gì đã đang và sẽ làm được so với kho tàng nói trên chẳng khác gì một giọt nước giữa lòng đại dương mênh mông.

Cuộc đời là một cuộc tìm kiếm và khám phá những giá trị nhân bản và thiêng liêng. Những giá trị đó sẽ càng được nhân lên gấp bội về lượng và càng được tô thắm về chất nếu chúng ta biết cùng nhau chia sẻ tất cả những khía cạnh của cuộc sống và biết đặt niềm tin nơi Thiên Chúa, Đấng là chủ thể của trời đất vũ trụ muôn loài và là suối nguồn Tình Yêu.

LM. Vũ Tiến Tạng

MỘT CHÚT ĐỂ SUY TƯ:

TÂM LÀNH

Tâm là một điểm tuy nhỏ nhưng quan trọng, nên người ta mới gọi là tâm điểm.

Tâm của con người càng quan trọng hơn vì nó nói lên nhân cách của một con người:

- Tâm lệch lạc thì cuộc sống nghiêng ngả đảo điên .
- Tâm gian dối thì cuộc sống bất an .
- Tâm ghen ghét thì cuộc sống hận thù .
- Tâm đố kỵ thì cuộc sống mất vui .
- Tâm tham lam thì cuộc sống đối trá .

Cho nên, ta không những đem tâm can mình đặt ngay trên ngực để yêu thương, mà còn:

- ❖ Đặt trên mắt để nhìn thấy nỗi khổ của tha nhân .
- ❖ Đặt trên tay để giúp đỡ người khác .
- ❖ Đặt trên chân để mau mắn chạy đến với người cùng khổ .
- ❖ Đặt trên miệng để nói lời an ủi với người bất hạnh .
- ❖ Đặt trên tai để biết nghe lời than trách, góp ý của người khác
- ❖ Đặt trên vai để biết chịu trách nhiệm và chia sẻ trách nhiệm với anh em chị em .

Thân xác không tim thì thân xác chết !

Làm người không có tâm thì cuộc sống chỉ có hận thù và là mối nguy hiểm cho mọi người .

Trích từ “Cuộc Sống Mến Thương”

NHỮNG GIÁ TRỊ TRONG CUỘC SỐNG

Cơ hội thành công luôn đến với tất cả mọi người

Không phải tất cả mọi người đều yêu thương hay hiểu bạn như bạn mong đợi. Nhưng hãy trân trọng những giây phút bên cạnh họ, bày tỏ tình cảm của mình với họ, vì có thể bạn sẽ không còn cơ hội để làm điều đó. Sai lầm không biểu hiện cho giá trị và phẩm cách của bạn.

Hãy can đảm nhìn vào những sai lầm của mình và chấp nhận khiếm khuyết của người khác vì không ai là hoàn thiện cả. Điều quan trọng là đừng bao giờ cho phép mình lặp lại những sai lầm củ trong một tình huống tương tự.

Hãy chấp nhận mọi việc như bản chất vốn có của nó. Không có lý do gì để nổi giận khi bạn không thể thay đổi sự việc sao cho phù hợp với suy nghĩ của mình. Và cũng không có lý do gì khiến bạn phải yêu thích tất cả mọi thứ. Nhưng bạn vẫn có thể chung sống với những điều đó.

Hãy làm chủ tình cảm và hành động của mình. Không ai có thể quyết định cảm xúc của bạn, ngoại trừ bản thân bạn. Nếu bạn trải qua một ngày tệ hại thì đó là do bạn đã tự tạo ra một ngày như vậy. Còn nếu bạn tin rằng một ngày của mình sẽ sáng sủa hơn thì bạn sẽ có một ngày tuyệt vời như thế.

Hãy luôn cố gắng, nhất là khi đối diện với những khó khăn, thử thách tưởng chừng không thể vượt qua. Bạn không thể giải quyết vấn đề của người khác thay cho họ. Nhưng sự quan tâm, động viên và chia sẻ của bạn là rất cần thiết để giúp họ vượt qua.

Không bao giờ là quá muộn, không bao giờ là tuyệt vọng, không bao giờ là bế tắc hoàn toàn một khi bạn cố gắng và có niềm tin.

Theo Internet

THÔNG BÁO

Xin các quý vị có đăng quảng cáo trong Bản Tin Mục Vụ của Giáo Xứ mà chưa trả tiền Lệ phí Quảng Cáo cho tới tháng 3 năm 2010 (First Quarter of 2010), xin gửi check về địa chỉ của Giáo Xứ hay trả tiền tại Văn Phòng Giáo Xứ trong giờ làm việc. Nếu quý vị không muốn Giáo Xứ tiếp tục đăng mẫu Quảng Cáo của quý vị nữa hoặc muốn gia hạn đăng thêm, xin thông báo cho Văn Phòng Giáo Xứ, điện thoại (972) 414-7073 hoặc gửi Email giaoxu@dmhcg.org. Xin chân thành cảm ơn quý vị.

Giá Biểu Quảng Cáo của Giáo Xứ (Bulletin Advertising Fees)

Kích thước (Frame Size)	Trắng Đen (Black & White/Inner Page)	Màu Trang Trong (Colored/Inner Back Page)	Màu Trang Bìa (Colored/Back Cover Page)
1 Ô (1 Box – 1.25" X 2")	\$25 / 1 tháng (1 month)	\$30 / 1 tháng (1 month)	\$35 / 1 tháng (1 month)
2 Ô (2.5" X 4")	\$50 / 1 tháng (1 month)	\$55 / 1 tháng (1 month)	\$65 / 1 tháng (1 month)



SUNDAY LESSON FOR THE YOUTH

“As yet they did not know the scripture, that Jesus must rise from the dead”

Scripture: John 20:1-9

When he had gone out, Jesus said, "Now is the Son of man glorified, and in him God is glorified; if God is glorified in him, God will also glorify him in himself, and glorify him at once. Little children, yet a little while I am with you. You will seek me; and as I said to the Jews so now I say to you, 'Where I am going you cannot come.' A new commandment I give to you, that you love one another; even as I have loved you, that you also love one another. By this all men will know that you are my disciples, if you have love for one another."



mystery of the Incarnation and Cross of Christ. God the Father gave us his only begotten Son for our sake, to redeem us from slavery to sin and death. He freely offered his Son as the atoning sacrifice for our sins and the sins of the world.

There is no greater proof of God's love for us than the Cross of Jesus Christ. In the cross we see a new way of love – a love that is selfless, sacrificial, forgiving and compassionate **b e y o n d** comprehension. Jesus commands us, his

LESSON

How does God reveal his glory to us? In his Last Supper discourse Jesus speaks of his glory and the glory of his Father. What is this glory? It is the cross which Jesus speaks of here. The cross of Jesus shows us that the greatest glory in life is the glory of willingly sacrificing one's life for the sake of another. In the cross God reveals the breadth of his great love for sinners and the power of redemption which cancels the debt of sin and reverses the curse of our condemnation. Jesus gave his Father supreme honor and glory through his obedience and willingness to sacrifice his life on the cross. The greatest trust one can give to their leader is the willingness to obey in the line of duty, even to the point of putting oneself in harm's way. In warfare the greatest honor belongs not to those who survive but to those who give the supreme sacrifice of their lives. Jesus also speaks of the Father bringing glory to the Son through the great

disciples, to love one another just as he has loved us. How can we love one another selflessly, sacrificially, and with compassion? Through the victory of the cross and resurrection, we have access to God's grace and mercy. God gives us new life through the gift of the Holy Spirit and he fills our hearts with faith, hope, and love. Paul the Apostle reminds us that "God's love has been poured into our hearts through the Holy Spirit which has been given to us" (Romans 5:5). As we turn to God with trust and obedience, he transforms our hearts and frees us to love others with compassion and kindness. Do you want to bring glory to God in the way you love others?

"Lord Jesus, your love knows no bounds and your obedience to the Father reverses the curse of our disobedience. May I bring you glory in the sacrifice of my will to the will of the Father and in my love and compassion for others, both for those who treat me well and for those who cause me grief or harm."

HIỆU ĐỂ SỐNG ĐẠO:

IS IT HARD TO BELIEVE THAT THERE IS GOD?

Dear Father,

It's hard to believe that there is God, I mean it's like whenever we needed help from God and asked him stuff and it never happened. It's really hard to think that he's there watching over us and he knows all about us but we don't know all about him.

At my school they keep telling us that we are from monkey, monkey evolving into human. I know that's not true and it's really hard to believe that God really did created us and stuff like that. I do believe all that but something inside tells me that I'm talking to myself and nothing is there. Why doesn't Jesus let us see him at all?

Sincerely, (Jeni)

Dear Jeni,

We need faith to survive in daily life. When you go to school, your teacher told you a lot of things, for example history. He or she told you about people and events that happened hundreds or thousands years ago. He told you about places thousands miles away where you have never been. You assumed that he told you the truth and you believe in him. You don't know for sure that there were such people, events, places in the past, but you never question them. You put faith on your teacher. You believe that he told you the truth. You have never seen any of those people in the past, never seen any historical event, yet you believe that they were real. Believing in God is more reasonable than believing in your teacher because we have some signs to start with. We believe in God because we recognize creation as his work. A log of wood cannot split itself into pieces of wood then form themselves into chairs and table. There must be a carpenter who splits wood then nail them together into a chair or table. So the universe must have its being from God who created it.

When we pray to God, we don't simply treat

God as a servant who is waiting there to carry out our request. Praying is not a device controlling God. Praying is a relationship between God and us. We may disclose to God who we are and what are our needs. But it is up to God to give us our wish or not. Some people became angry with God because their prayers were not answered. Those people were acting very childishly. We believe in the God who loves us so much that he gives us his only Son. There should be no doubt about God's love for us. It is because he cares for us that he would not give things could harm us that we asked for unknowingly. So the important thing in praying is to look for God's presence in our life, not fulfilling our own wishes.

We recognize God's presence in our life through all the blessing that we have: a new day to live, our health, family and friends, food, clothings, a home, entertainments, money... Then we also need to see God's presence in all the bad things happen to us so that we can draw some benefit out of that. In seeing God's presence in our lives we get to know God more and more.

God also reveals himself in the Bible, so read the book carefully to know God. In reading the gospels and praying we come to know Jesus and have a loving relationship with Him. Jesus is God in the human face. God shows himself in Jesus who is both God and man. With Jesus we can have a relationship with God as a human being, as a friend, as a father...

Jesus does not appear to most of us because He asks us to have faith in him, to believe in Him freely. If He shows himself to us we are not free to believe; we would not have the choice of not to believe in Him. He wants us to freely believe in Him and love Him.

Evolutionism says that human beings evolve from monkeys. As an intelligent person, which choice would you pick: we, human beings, were created by God or we evolved from apes? God gives us the power to reason so that we can recognize his work in creation. It is an insult to human intelligence to choose evolutionism over God.

God bless,